

Florida International University  
Department of Modern Languages  
 HAITIAN CREOLE 1990  
 Fall 2009  
 E-mail: pierrej@fiu.edu

Instructor: Jacques Pierre	Office: 461 A (DM building)
Room: M &W- DM: (164) & Friday- PC (416)	Office hours: 10:45 – 11:45 (M,T, F)
Classtime: M&W (9:00- 10:30) F (10:00 -1030)	Office phone (305) 348-2908

**Course Description:**

This course is designed to help students develop their speaking, listening, reading, and writing skills in Haitian Creole at the basic level. Students will be engaged in different communicative tasks in order to stimulate learning. Additional cultural and grammatical notions will be explored in relation to each lesson introduced in class. Throughout the course students will be exposed to different aspects of Haitian culture through games, paintings, music, movies, and proverbs.

**Course Objectives:**

Upon completion of the course students should be able to:

- ‡ carry on a basic conversation related to the different themes studied in class
- ‡ read and write Haitian Creole and retrieve the meaning of simple texts
- ‡ give their opinions in a culturally appropriate manner
- ‡ know what each big city in Haiti is famous for

**Required Books**

Valdman, Albert. Ann pale Kreyòl. Bloomington: Creole Institute, 2002.

Valdman, Albert, Iskra Iskrova, Jacques Pierre, and Nicolas André. Haitian Creole-English Bilingual Dictionary: Bloomington: Creole Institute, 2007.

Ti Koze sou Istwa Peyi Dayiti: Port-au-Prince: Editions Henry Deschamps, 1985.

**Course Grade and Grading Scale**

Participation:	10%
Quizzes:	20%
Homework:	15%
Written autobiography:	10%
Presentation:	10%
Final Exam:	35%

94-100 = <b>A</b>	93- 90 = <b>A-</b>	89-87 = <b>B+</b>
86-83 = <b>B</b>	82-80 = <b>B-</b>	79-77 = <b>C+</b>
76-73= <b>C</b>	72-70 = <b>C-</b>	60-69= <b>D</b>
Below 60 = <b>F</b>		

## **CLASS POLICIES**

### **ATTENDANCE & PARTICIPATION:**

Class attendance is mandatory. If you are sick and cannot attend class, please notify your instructor before class by email or phone. In order to have an excused absence, you must provide official documentation (such as a doctor's note, an accident/ police report etc).

Students will receive a participation grade based on daily participation. Students are expected to answer questions and participate in group activities each day. Each time you are late to class your participation grade is lowered for the day. Six unexcused absences could result in a failing grade for the class. This course is highly interactive, so missing a class session or coming to class unprepared will have a negative impact on your language learning experience and also affect your grade.

### **HOMEWORK & QUIZZES:**

Students are expected to complete each homework assignment before class. Homework will be collected at the beginning of class on the due date. **No late homework will be accepted.** If you miss class on the day a written assignment is due, make arrangements to send it along with a classmate or send it as an e-mail attachment before class time.

The quizzes will be given at the beginning of class and 25 minutes will be allowed for each quiz. They will be based on the chapters covered in class. The instructor will tell you the day prior to the quiz what students need to focus on for the quiz.

### **ELECTRONIC DEVICES' POLICIES:**

Cell phones and electronic devices should be switched off before class. If you should have it on during the class because of a family medical emergency, you should notify the instructor before class starts. Otherwise, if your cell phone rings in class, it will lower your participation grade for the day.

### **STUDENTS WITH DISABILITIES:**

Students with disabilities should contact the Disability Resource Center (GC 190, 305-348-3532) in order to discuss accommodations they need in their classes.

## **FINAL EXAM:**

The final exam is cumulative and in a similar format to the six quizzes taken throughout the semester. The date of the final exam will be announced.

### **Kalandriye Otòn 2009**

#### **APK- Ann Pale Kreyòl**

#### **TKSIPA- Ti Koze Sou Istwa Peyi Dayiti**

August 24	Introduction to course; APK- LESON EN- Read pages 1-3
August 26	APK – LESON DE – Read pages 5-7
August 28	Haitian Alphabet – Discriminate the sounds
<u>August 31</u>	<u>Conversation Class : Practicing words and sentences studied in LESON 1-2</u>
September 2	APK- LESON TWA. Read pages 9-11
September 4	<b>Quiz 1</b> , Review the Haitian Alphabet
September 7	<b>LABOR DAY</b>
September 9	APK- LESON KAT - Read pages 15-17
September 11	APK- LESON SENK- Read pages 21&23
September 14	APK- LESON SIS- Read pages 27&29
September 16	Conversation class: Practicing words and sentences studied in LESON 3- 4-5- 6
September 18	<b>Quiz 2</b> , APK- LESON SÈT. Read pages 33 & 35
September 21	Lecture: “Haitian Migrants and Human rights” Guest: Professor Troy Elder.
September 23	TKSIPA- CHAPIT 1- Read pages 2-3
September 25	TKSIPA- CHAPIT 2 – Read pages 4-5
September 28	Haitian Movie: Àn mwen renmen ou!
<u>September 30</u>	TKSIPA- CHAPIT 3- Read pages 6-7
October 2	<b>Quiz 3</b> , <u>Conversation Class: Practicing words studied in TKSIPA 1-2-3</u>
October 5	APK – LESON UIT- Read pages 39 & 44

October 7	TKSIPA- CHAPIT 4- Read pages 8-9
October 9	APK- LESON NÈF- Read pages 47-49
October 12	Documentary: Haitian Pilgrimage and Discussion of film
October 14	APK- LESON DIS- Read pages 53-57
October 16	<b>Quiz 4</b> , APK LESON DIS Read pages 58-61
October 19	TKSIPA-CHAPIT 5- Read pages 10-11
October 21	Games: Learning vocabulary through card games and dominoes.
October 23	Review grammar rules & vocabulary from APK LESON 1-2-3-4-5
October 26	<b>Quiz 5</b> , Conversation class: Practicing words studied in APK- LESON 6-7-8-9-10
October 28	TKSIPA- CHAPIT 6- Read pages 12-13
<u>October 30</u>	Haitian Music: Septentrional d’Haïti and Tropicana d’Haïti
November 2	<u>APK- LESON ONZ – Read pages 63-66</u>
November 4	Guidelines for writing your autobiography
November 6	TKSIPA- CHAPIT 7- Read pages 14-15
November 9	APK-LESON DOUZ - Read pages 71-76, APK- LESON TRÈZ- Read pages 81-88
November 11	<b>VETERANS’ DAY</b>
November 13	Conversation class: Practicing words studied in APK- LESON 11-12
November 16	TKSIPA- CHAPIT 8- Read pages 16-17
November 18	Quiz 6, Review TKSIPA from CHAPIT 1-6, First draft of <b>Autobiography</b> due.
November 20	Review grammar rules & vocabulary from APK 6-7-8-9-10-11-12
November 23	TKSIPA- CHAPIT 9- Read pages 18-19
November 25	TKSIPA- CHAPIT 10- 11Read pages 20-23, Final version of <b>Autobiography</b> due.
November 27	<b>THANKSGIVING</b>

<u>November 30</u>	Krik Krak: Documentary and discussion
December 2	Presentation
December 4	Course review for the final exam

The first draft of your autobiography is due on **November 18, 2009**. The final version is due on **November 25, 2009**. Your autobiography should be a minimum of 2 pages and 3 pages maximum. For the presentation, everyone will have 10 minutes to talk about his/her autobiography and 10 minutes to answer questions.